

ARADI KÖZLÖNY.

Politikai, társadalmi és közgazdasági napi lap.

Megjelen hétfőn és ünnepek után is.

Előfizetési árak:
 Egész évre 12 frt.
 Fél évre 6 frt.
 Negyedévre 3 frt.
 Egy órára 1 frt.

Vidékre postán küldve:
 Egész évre 14 frt — kr.
 Fél évre 7 frt — kr.
 Negyedévre 3 frt 50 kr.
 Egy órára 1 frt 20 kr.

Hirdetések helyben fizetendők.
 Százalékot nem adunk.

Szerkesztőség:
 Kazinczy-utca 1. szám, földszint balra.

Bérmentetlen leveleket csak ismert kéztől fogadunk el.
 Kéziratokat vissza nem küldünk.

Kiadóhivatal:
 Kazinczy-utca 1. szám, földszint balra.

Hirdetések díjazás szerinti.
 Egyes szám 5 kr., ünnep- és vasárnaputáni szám 3 kr.

Azok a békés szándékok.

Budapest febr. 3.

Mindazon vallomások közt, melyeket eddig egyik-másik háborúváltó diplomata a békeről vagy intérvől, magából kikényszerítve szólnak bocsátott, minden esetre azok a legszíntébbek, sőt legalaposabbak, melyek a háborút azért nem tartják valószínűnek ma még, de csak „ma még”, mert egyik hatalom sincs rá „egészben véve” elkészülve. — Egyiknek még ügyi, másoknak ismételt fegyverei, harmadiknak egyéb felszerelése nem komplettek, s mindenik azt szeretné, hogy tökéletes felkészülve állhasson szembe ellenfelével. Minden valószínűség ezek mellett a nyilatkozatok mellett foglal állást. A többi csupa fogs és diplomáciai szineskedés. Vilmos császárt és Bismarckot kivéve, a békés szándékot nem lehet elhinni senkinek, ezeket is csak azért, mert felül vannak részint a hetven, részint a nyolcvan éven, de általában véve Európa soha sem volt jobban megérve a háborúra, mint most van. Mindenki belátja, mindenki beismeri, hogy aknák felett állunk s ha csak valami beláthatatlan és váratlan in-cidenz — amit még csak el se lehet képzelni, — közbe nem jön, a robbanás elkerülhetetlen. És mert ezt mindenki belátja, mert a gondolatot már mindenki megszokta, hát mindenki szeretne rajta keresztül esni minél előbb.

Valamennyi hatalomnak hajszála az égnék áll azonban, ha arra gondol: hogy milyen lesz a kitörendő háború? Sem ilyen fegyverekkel, sem ilyen óriási hadsereggel tengeri és szárazföldi torpedókkal, robbanó golyókkal nem álltak még szemben ellenfelek, hát az a pusztulás, emberben és pénzben, a mit egy bekövetkező háború okozni fog: arra borzadva gondol valamennyi hatalom. Hát még egy vereség következménye? Mi lesz az? Hol áll meg egyik másik emberi laviná-ha az ellentálatát elsöpörte utjából? Ezek a gondolatok fékezik a különben kitérőre kész helyzetet, ezek odázzák el egyik pillanatról a másikra, amely pillanatot aztán valamennyi hatalom arra igyekszik felhasználni, hogy készülségekben minél több előnyt biztosítson magának a másik felett.

No de nem mondtunk igazat! Nemcsak Vilmos császárról, nemcsak Bismarckról, még az oroszok császárról

is feltesszük, hogy szeretne menekülni a háborútól, de amint már nem egyszer kijelentették, úgy most is azon véleményünknek adunk kifejezést, hogy a császár, az oroszbirodalmi helyzetnek többé nem ura. Őt már viszi az ár, melyet mérsékelt ugyan, sőt szembe fordulna vele, ha merne, de nem mer, mert érzí, hogy nem bírna vele megküzdeni. Szóval ott állunk, hogy békés szándék többé azért nincs, mert nincs értelme, s az egy Andrassy Gyulát kivéve, nem is hallani oly határozottan merész nyilatkozatot senkitől: hogy a bolgár ügyet a békés megoldásra képesek tartja. Mert ez érthetetlen? Ő tudja különben, hogy mit gondol ekkor és hogy miféle elfogadható kombinációi vannak, de azt hisszük, hogy vérmes reményeknél nem egyebek.

Huzás-halasztás a még tökéletesen be nem fejezett készülségek miatt — ez az igaz, de hogy ennek is végének kell lenni, az még igazabb, és még pedig a nélkül, hogy a tökéletes készülség be következne mert az nem lesz meg soha. Ma itt, holnap ott találnak ki megint valamit és resznek holmi újításokat, melyek az illető hadseregnek előnyt látszanak biztosítani, s melyeket a másik hatalomnak is utánoznia kellene, csak-hogy a készülségek ezen az uton so hasse lesz vége s így még is csak készülségtelenebbül kell egyiknek vagy a másiknak, az odadobott keztyűt elfogadnia.

Annyi tény, hogy a készülségek nagyhatalmak közt mi viseljük magunkat a legnyugodtabban, pedig mi vagyunk a tűzhöz legközelebb. Ez nagy önbizalomra mutat. Szeretjük hinni, hogy ez az önbizalom alapos s hogy a Mannlicher fegyvereket kivéve annyira készen vagyunk, hogy a nyugtalanságra és kapkodásra semmi ok, mi ha úgy van, nagy elismerésre méltó, mert ama rengeteg ezer milliók emlegetését hallva, melyek más nagy hatalomnál a hadseregekre költöttek, a mi rendkívüli kiadásaink elenyésző csekélységnek tűnnek fel.

Az osztrák-magyar-német szövetségi szövetségnek közlése, a mint a Bud-Corr. írja, kizárólagosan a közvélemény tájékozása czéljából következett be, minthogy az orosz császár és az orosz kormány előtt ezen szerződés irányára, valamint annak tartalma már pontosan tudva volt. A publikáció előreláthatólag véget fog vetni az orosz

lapok azon ismételt állításának, mintha Ausztria-Magyarország és Németország támadó szándékokkal viseltetnének.

A háborúról.

— Február 4.

Az osztrák-magyar-német szövetségről szóló közlemény közzétételét Budapesten úgy mint Bécsben és Berlinben nagy allammal fogadták. A fővárosi lapok és a bécsi s berlini sürgönyök egyáltalán rendkívül fontosnak mondják az esetet és főleg Berlinben az osztrák-magyar-német szövetségi szerződés közzétételét, a politikai körökre, mely bonyomást tett. Jól értesült helyeken az a meggyőződés uralkodik, hogy a szerződés közzététele által a szövetséges német és osztrák-magyar kormányok meg akarták győzni Oroszországot folyton tartó fegyverkezésének nagy horderejéről.

Berlini politikai körökben nagy figyelembe részesült a „Weser Ztg.” ama cikke, mely azt véli, hogy a közeli esethegben álló háborúban, a német császári család jelen viszonyai között, a hadsereg vezérlete a harctéren a szász királyra fog esni.

Ezzel párhuzamosan újabb bizonyítéka jön Oroszország háborús szándékának.

A Kreuzzeitung Oroszország háborús szándékainak további jeleképpen tudatja, hogy a porosz határ mentén levő három kis helységbe, nevezetesen Marinopolba, Kalvarjába és Suvarjba gyalogságot helyeztek el őrségre, nevezetesen négy lövész-zászlóaljat, miután már hat dragonyos-század állomásozott a nevezett helyeken. E csapatok arra vannak rendelve, hogy az ellenségekkel szembe lépésekor egy Königsbergi hatóló repülő csapatot alkossanak. Kovno erődítése, miután tizenkét erődülettel bővítették s 300,000 emberre adhat helyet, be van fejezve.

De más hír is érkezett, mely nem kevésbé bizonyítja Oroszországnak mindinkább előtérbe lépő harcászati vagy logalább is fenyegető tündetésre irányuló szándékát. A császár negyven millió rubelt engedélyezett a Varsóban és Skiernivicében építendő kaszárnyákra, továbbá a bécsi varsói vasút mentén építendő kiegészítő kaszárnyákra és barakkokra.

Ilyen körülmények közt semmi valószínűség nem láthatunk a Standard következő bécsi sürgönyében:

Nagyon ismeretlen uton iparkodott Agnes czájára még a bíró szükségesnek is látta közbe szólni.

— Nem értelek.
 — Azért mondom azt, mert hogy legyen az igazság, hogy a mi postánkról már kétszer kiszóltatták a cselédeket Kakucsra az utajvitás végett, a bírők meg nyugton alszanak felőle.

A bíró hangját mintha már is a harag tánczoltatta volna.

— Hát úgy gondolod szolgálom, hogy mi nem rojok a közmunkát, ugy-e?
 — Ugy gondolom.

— Péter! Vesd csak fel, a közmunka katalógust.

Péter oly vehemenciával szaladt, hogy fel-dőtt a petróleumos kannát. Ezer szerencse, hogy, mint rendszeren, az őres volt aztán felnyál azta a hüvelykét, ismerősen borított egymásra a lapokat, s egy helyen nagyot bökött. Itt van . . .

A bíró közeledésre biztatta Agnest.

— Olvasd Agnesem, olvasd, És Agnes ekkor ezt látta és olvasta.

A közmunka tartozó neve	Lerovás
Véka	Közmunkát nem fizet és szolgál. E helyett tartózkod ad a csendőrség lovatnak és kosztot a finanszoknak.
András	Hát érted-e ezt Agnes?
	Agnes asszonynak most egy monologja következett.
	— Ertem! De hiszen ép. itt van az igazság agyontaposva. Ugy volt az örökké, hogy a falu bírja a kosztot a falu vendégeit. Nem közmunka volt az, de köztisztesség. Mert nemcsak azért bíró a bíró, hogy eligazítsa a libalegőt, de azért is, hogy

Kálnoky gr. és Bismarck herceg közt már hosszabb idő óta élénk sürgönyváltás folyik. Előreláthatólag nem-sokára barátságos természetű együttes lépést fognak tenni a pétervári kabinetnél a hadi készülségek tárgyában.

Oroszország nyugati részében, különösen Welhyniában, az utóbbi napok alatt, a gabonárára nagy emelkedés észlelhető, mi főleg a katonaság részére eszközölt tetemes szállításokra vezethető vissza. — A rovni és debnói helyőrségekben az utóbbi időben nem történt változás. Az erődítési munkálatokat, az időjárás szelidebbre fordultával, azonnal folytatni fogják. Közlebb ukazt bocsátottak ki, melynek értelmében a dubnói erődítvények országút által kötendő össze a kamienicei vasuti állomással.

A „N. Fr. Pr.” jelentése: A „Militär-Wochenblatt” cziklére a „Nowoje Vremja”-ban egy katona tollából megjelent válassz az is hangsúlyozza, hogy Németország tizen-négy vasúttal, tíz az orosz határhoz közel fekvő vasút csomópontjával tizenhat nap alatt egy milliónyi hadsereget vihet a határra. E fontos körülményről eddig hallgattak a német sajtó. Támadólag osztrák-magyarországi léphet fel. Oroszország békeszeretétől van áthatva; de nem titkolja, hogy a védelemre fegyverkezik. Egyedül a német hadsereg folytonos növekedése fenyegeti az európai békét.

A varsói hivatalos lap értesítése szerint az utóbbi időben, az osztrák-magyar- lengyel határon löfgyverekkel való csempészetet és titkos kareskedést fedeztek fel Dél-Lengyelország falvaiban levő zsidók kőborinok, kik zásokbaan revolvereket és töltényeket visznek magokkal, melyeket az edvaló parasztoknak, olcsó áron, igyekeznek eladni.

Oroszországból Krakóba érkezett megbízható hírek nagyon harcias színezetűek. Az orosz-lengyelországi pályaudvaron a katonai bizottságok felméréseket eszközölnek, megdunandó, mennyi katonaság helyezhető el a pályaudvaron és annak közvetlen közelében. A katonaság körében az a határozott meggyőződés uralkodik, hogy az orosz hadsereg legkésőbb két hét alatt előre küldik. A hadsereg — úgy lehet — védelmi állást foglal el Poroszország és Ausztria-Magyarország ellen.

Legújabb posta.

— A háború előtt. Bécsből jeleutik: A hadügyi kormány legfelsőbb körrel előtt egy emlékirat fekszik, melyet állítólag maga Moltke tábornagy, a német vezérkar főnöke dolgozott ki és a legfelsőbb helyre ideküldött. A német vezérkar főnöke ez emlékiratban feljegyezte a stratégiai tervét, a melynek alapján az osztrák-magyar-orosz háború esetén a felvonulásnak történnie kell, valamint a rendelkezésre álló csapatok felhasználásának

a feleségére is süssön a tisztesség. Hogy falu vendége lakjon jól a főzéssel! Igen ám — s ekkor gunyolódásra fordult a szája, — ha a jelenlegi bíró felesége tudna a főzéshez! A bírót még ez se bősztít fel, nyugalmom akart ezzel az asszonnyal végezni — Asszonygalyiba ez Agnes. Látod nem tartozik egészen a hatalom alá. Hanem tudod mit, ha már épen velem akard eligazítani a bajodat, seprűzzétek meg egymást. Te, meg a feleségem. Akkor majd tesztek köztetek törvényt. Most nem.

Agnes asszony nagyot toppantott a padlón.

— Jól van. Meg fogom seprűzni a feleségét! — sarkon fordult és e helyen megszüntette tárgyalásait.

Ime, tehát a három felvonásos eredeti népszínműnek a kompozíciója.

Mert mondjuk, hogy Agnes asszonyt a szerelemföltés kergette a bíróhoz.

A finanszok, a kikkel bíró uram rója a közmunkát, tudvalevőleg mind fiatal emberek. Ezek szerint egy finansz lesz az új népszínmű hőse! Az illet perczében termett mily eredeti eszme! Mennyivel fog gazdagodni a népszínműirodalom. Egy új alakja lesz, a finansz! A ki nemcsak jövendőki kihágásokat lelelt, de menyecske-ösökért — leledz, s nota perdül, ajkán éhomra éhom után; s maga is csempész, mikor a csempészek után jár. Pokoli!

Aztán itt van a bíró. Egy kissé remiszcenzúrija Feledinek a „Falu rosszaból”, de melyekben motiválva még se.

Ötvenben a nagyralátás buktatja el: a bélyeg. Erről pedig már régen megvan írva: Hogy a keleti kérdést, paraszt huncutságot.

alapjait. Hírlik továbbá, hogy a német hadügyi kormány sürgőse ajánlotta az osztrák-magyar hadügyi kormányának Galiciában és Bukovinában a lovascsapatsaporitását, továbbá a gyalogszázadok létszámának 100 emberre való felemelését.

Berlinben a szövetségi szerződés közzétételét a legingertültebb feszültség jelének tekintik, azért nagy izgatottsággal várják Bismarck hétfői beszédét. Hiszik, hogy diplomáciai lépések megtételéről is fog kijelentést tenni.

A szerződés közzétételére hír szerint eddig még ismeretlen események adtak okot, a melyek legújabbban történtek.

A czárnak békeszeretében Berlinben kételkednek. A válság tetőpontjára hágott. A béke fenntartásában most már semmiképpen sem biznak, a helyzet sokkal rosszabba fordult, mint eddig volt.

Távlat.

A képviselőházból.

Budapest, február 4. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) A képviselőházban ma a kereskedelmi tárcza tárgyalásánál az előadó és az államtitkár, mint a miniszter helyettese, megtartották zárbeszédüket, mire megkezdődött a részletes tárgyalás.

Az osztrák-magyar-német szövetség.

London, február 4. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) A „Times” igen komoly eseménynek tartja az osztrák-magyar-német szövetség közzétételét. A leleplezés — ugymond — oly arculcsapás, melytől Oroszországnak piurlnia kell. Oroszország most már nem változtathatja meg kibívó politikáját — anélkül, hogy eljárása a fenyegetéstől való megrettenés színezetével ne bírna,

HIREK.

Arad és Vidéke.

— Az „Aradi Közlöny” nyomdájának változása kissé kivette régi alakjából a lapunk külsejét, s okozta azt a körülményt, hogy lapunk tegnapi száma megjelenésében pár órát késett. Hogy a lap ily körülmények közt mégis megjelent, az valóban büvészetnek mondható. A szabadelvű párt ügykötésében esti 5 órakor szakította úszkáltatásait az „Aradi Közlöny” régi nyomdájának intézőivel és a rendkívüli változásra egyáltalán nem készült Ungerleider-nyomdával kötötte meg nyomban a

meg a bélyegtvörvényt sohasem lehet kitámulni.

Mert ne feledjük a darabból a komi kumot. (Nyilaist bajosan lehetne a színené nélkülözni!) Lesz a darabban egy kovács, a ki minden számláján bélyegcsomókat követ el.

Az expositio egészen természetes.

A bélyegcsomókásért ismét csak a bírónak gyűlik meg a baja, a ki az e miatti „maceratio” hatása alatt leissza magát a „Makkhész”-nél is reggelre fagyra találják a havon, a mire ismeretes jelenetek következnek a deszkán: kardal és menyegző.

Szóval, Gerő és Rátay ur, az önk dicsősége kimulóban van, a „Közmunka”-é a jövő és irója a népszínműnél megíresedett családi állomás.

A csinos miss Neville.

(68 Folyt.) (Angol regény.)
 Irta Croker B. W.
 Az „Aradi Közlöny” számára fordította: S. S.

II. kötet.

XXVII. FEJEZET. A megszabadulás.

Mrs. Vane elutazása után, eleinte nagyon hiányzott; nem volt senkim, a ki előtt szívem kitarthatom volna és lelkiállapotom aprólépra vigasztalhatatlanabb és rendezetlenebb lett. Hogy jöttem hozzá Percival őrnagy ajánlatát elfogadni? ezen kérdéssel foglalkoztam éjjel-nappal. Minő elvakultság veti rajtam erőt? Helyes volt-e egy oly férfinak mennem, a kit nemcsak nem szerettem, de sőt aig türtem. Nem volna-e az egyetlen, igaz jótétemény mindkettőnkre nézve, e viszony felbontása, mielőtt késő lenne? Többször tettem észrevételeket e dolgra; de nagyüném, melyet átlatott a szándékomban, rögtön elzárkózott és megközelíthetetlen lett. Sem tőle, sem nagybátyámtól nem várhattam segítyt. Alhatatlanságomról, változókon természetemről meg voltak győ-

Az „ARADI KÖZLÖNY” tárczája.

(Február 5.)

„A Közmunka.”

Egy három felvonásos eredeti népszínmű a bűcsőben.

— Az „Aradi Közlöny” eredeti tárczája —
 Kopogtattak.

Péter szívét sebtiben elszorította a félsz s nagy iparkodással előbb és a dohányvágót helyezte a wertheimosi vasbucygalériá tetejére, azt a korpus deliktit, melylyen éppen most aprította a bíró uram zacskójába a szüzet, leborította a keszkenőjével, azonfeül még a kuosmáját ráarkta nyomatékának.

Akkor aztán lelépett a zsupfonatos székéről; megköszönte a torkát s nagy elzántsággal kiáltotta, hogy: szabad!

Belépett Agnes asszony.

Agnes asszony körülkanyarította a csipkés keszkenőjével a tulipiros ajkát, aztán megajlolt egy kissé és eligazította a viganójának ránczait, nagyot paskolt a zörgés kötényén s csak aztán kezdett a mondandóhoz.

Péter szívfelt szinte sajnálta, hogy lelépett a zsupfonatos székéről és fogantba vette az „örrendszabályokat”. De nem lépett vissza ismét a székre, hátha Agnes asszonyt nyomban el is kell kísérni a kóterba?

Agnes asszonynak ezalatt egészen kitűszedett a nézése. Egész hatalmával ripakodott Péterre.

— Hol a bíród, te.
 Péter lehetőleg a legugyobb indigna

szereplést, és itt azonnal hozzáfogott a személynél a lap szerkesztéséhez, a mi páratlan kitartással sikerült is. Azt talán felesleges is megjegyeznünk, hogy az „Arad i Közlöny” e kis változás után pontosan és régi alakjában fog megjelenni minden nap a kezdőt némi nehézségekkel — egy pár nap alatt, — tulesve, kárpótoljuk olvasóinkat.

— A dohánycsempészet megállítására az Arad város tanácsaival a miniszter Arad város tanácsával is közölte s egyúttal az ellenőrzés szigorú foganatosítását rendeli el. A rendelt kiadott a kapitányi hivatalnak.

— A tanácsülésről. Arad város tanácsa tegnap több pályakijelölési kiadványban ítélték, szankcionál pedig számos illetékesi kérdéssel foglalkozott és utalványokat rendelt el.

— Katonai lövészgyűlés. Arad város tanácsa az Aradon megejtendő katonai lövészgyűlés határidőjét május hó 6-át tűzte ki, miről a hetedik hadtest parancsnokának is értesítették.

— Az ügyvédi reform és az aradi ügyvédi kamara. Az ügyvédségről szóló törvényjavaslat tervezetének áttanulmányozása és véleményes jelentésére kiküldött bizottság f. évi február hó 11-én délután 3 órakor a kamara hivatalos helyiségében ülést tart, mely alkalommal a tervezet tárgyalatni fog. Ezen ülése a kamara tagjait meghívom és egyszerűsind írtatnom, hogy a tervezet a hivatalos helyiségben betekinthező. Hász Sándor, elnök.

— Lábtorok. A tegnapi nap újra gazdagította e most már úgy látszik állandó lett rovat krónikáját. Két nő és férfi ezenvellett többé-kevésbé súlyos csomómentőreket, azonkívül pedig csaknem minden orvos panaszokdikk arról, hogy két három esontöréses paciense van olyan, a melyik a rendőrségnek be sem lesz jelentve. Részünkről mindezt konstatajuk napról-napra és most már csak arra vagyunk kíváncsiak, hogy mikor konstatahatjuk azt, hogy az utca-rendészet terén végre erősebb intézkedések tétetnek.

— Lovassági laktanya Aradon. Az Aradra tervezett lovassági laktanya terveit Jirásek Lajos az utasítások értelmében már átdolgozta. Enneközt a megye alispánja értesítette a városi tanácsot hogy a folytatolgas közös tárgyalások újiból felvételére február 16-ának délelőtti 9 óráját tűzi ki.

— A külföld és Arad. Arad város tanácsához is megküldetett az 1887. évben külföldön született, oskottelt és elhalt magyar honpolgárok névjegyzéke. A névjegyzékben a r a d i e g y s i n c s.

— A holcsizmet cseréinek. Érdekes beadvány fektött tegnap a tanács asztalán A záróra szabályrendelet értelmében tudvalevőleg a kisebb bormérőcsakben és csap-székben 11 órakor kondul meg a záróra A Nagy Sándor-utczában is van egy ilyen helyiség, melynek tulajdonosa azonban panaszosan kéri a tanácsot, hogy nála a záróra egy óráig terjesztessék ki. Mert az ő vendégei csak későn jönnek és nincs is idejük „az eszmecsere és a z e l e m i s z ó r a k o z á s r a”, ha pedig 11 órakor be kell zárni „h o l m a r a d a l o s u n g y”? A tanács a kérvényen jószit nevetett, de nem teljesítette azt, mert a szabályrendeletbe utközik.

— Köszönetnyilvánítás. Kedves kötelességemnek tartom ez uton kijelenteni azt, hogy Arad szab. kir. város iskolaszéke f. évi január hó 26-án 5. sz. a hozott határozódve; mintegy lett volna bárkivel lettem volna eljegyezve; ingátag, kaczer hírem a legnagyobb mértékben el volt terjedve. A világ körülutazója, Dillon órnagy, a szegény Campbell Dicky és Möriz — és most Percival órnagy is ezek sorában osztozók.

Nagynémem jóváhagyásával — soha! Ez a házasság javamra volt s ha én közömbös voltam is saját előnyöm jellen, ő nem volt az. Hiszen minden csak a ért történt, hogy én szerencsés legyek. Nagynémem kéréseire nem voltam. Nagybatyámhoz fordultam, ő oly könyörtelen volt, mint a sors maga. Utoljára Percival órnagnak magának ígereztem a dolgot feltárni, eleinte csak apró megjegyzésekkel, végre intézkedéseim egész világossáknak lettek; de mindez hatástalan maradt. Bppen úgy inthettem volna egy elefantot a nehéz lövészszámtól. Ama lehetőség, hogy egy fiatal leány, ki csak fél évig meddig is ésmél van, eljegyezésül, vele felbontsa, sohasem jutott neki eszébe. Nem maradt tehát egyéb hátra, mint kívánságaim nyilat és tisztán előadni; számos éjjel fekttem ébren agyamban, gondolkozva, hogy mondjam meg neki — ismételtam, s mit mondanai akartam — a mit ő mondana — és betejézésül, a mit a világ mondana. Nagyon kevés — éppen semmi erkölcsi bátorságom sem volt; hasztalan volt minden előre kidolgozott feltevés, migam egy szép napon, végre pompás alkalom kínálkozott úgy, hogy közelebe éreztem magamat azt el nem mulasztani. Nővényházunkban egyedül voltunk, jegyvesem és én. A nővényház nagy körfarmájú volt, bambuszszőlőből készült, egy magas hegytetővel — Möriz „Zuluház”-nak nevezte. Középsben festőien rendezett harasztok voltak, az oldalát művészi sziklák, hasonlókép haraszt és kusznóvénysék s nagylevelű növények képezték, mely utóbbiak pompás hús árnyékokt alkot-

zatával mindazon adományozóknak tanítóknak és tanítóknak, kik az öszes közegyi iskolába járó szegényorsú s árva gyermekeknek a nélkülözhetetlen szükségessé től ruháknak és lábbelivel történt ellátásához adományokkal hozzájárultak, azt segítségükkel előmozdították — jegyzőkönyvileg közzététet szavazok — Aradon 1888. évi február hó 4-én Simay István, iskolaszéki másod elnök.

— Ujonzófelülvizsgálat. A vármegye székházában tegnapi f. hó 4-én felülvizsgálat tartatott, mely alkalommal elővezetett egy besorozott ujoncz, ki alkalmatlannak osz-tályoztatván, a hadseregéből elbocsájtatott a azon kívül megvizsgáltatott egy firokon, ki is munkaképtelennék és keresetképtelennék nyilatvanítottat.

— Műkedvelői előadás. Az aradi iparos ifjak önképző- és betegsegélyző egylete február 5-én vasárnap az egylet helyiségében (Kelemen-tér 6. szám) pénztára javára műkedvelői előadást rendez. Belépti díj: nőbely; 30 kr. állóhely 20 kr. Fellülizetés-ek közönnel vétetnek. Jegyek előre váltat- hatók az egylet helyiségében. Kezdeté este 8 órakor. A t. hólygek az egylet iránti szí- vességből működnek közre. Műsorozat: Ren- dező; Náhlik Antal ur. Karnagy; Nagy Sándor ur. Dal és szavallatok. 1. Sir a k i s lány. Férfi négyes előlaja. a dalkör. 2. A búdos éjszakája. Nyilas Samutól, szavallja: Hajdu János ur. 3. „Népdal” éneklí: Hudetz Giza k. s. 4. „Jób siralma” Reviczky Gyulától, szavallja Vitos György ur. 5. „Jön a banda.” Minden este furulyázom.” Zsidóul előadja: Gyarmati Antal ur. 6. A fo- goly lengyel” Csengei Gusztávtól, szavallja: Náhlik Antal ur. 7. „Népdal” éneklí Engel- hardt Miksa ur. 8. „A cigány muzsikusi Amerikában” magánjelenet előadja Gyarmati Antal ur. 9. „Bucsu” Br. Eötvös József ól, szavallja Soós Mihály ur. 10. „Kaszás es- lag” Férfi négyes, előadja: a dalkör. „Egyik a kettő közt.” Vigjáték 1 felvon. írt: Kö- vér Lajos. Személyek: Verényi birtokos; Náhlik Antal ur. Zoltán, Aladár, rokoni: Renner István ur, Vitos György ur. Beiti. Verényi gyámleánya: Morvay Franciska k. a. Sára gazdasszony Verényinél; Hudetz Giza k. a. Egy párdó: *Történelm Verényi falusi birtokán. A nagyérdemű közönség párt- fogását kéri az elnökség.

— Meghívás. Az aradi asztalosokétek betegsegélyző és temetkezési egyletének vá- lasztmányja ma vasárnap délután 3 órakor az ipartestület tanácskozó termében ülést tart a következő napirend mellett: a) Pénztárnok havi jelentése. b) Befolyt ügyek elintézése. c) Uj tagok felvétele. Az ülése az egylet tagjait ez uton is meghívja az elnökség. — Esküdtársai tárgyalás. Az arad esküdtársai február 29-ére van kitűzve a Ferencovics-féle sajtóperben az ujab) tárg- yalás.

— Kereszényi a tanítókért. K r e s z é n y i I g n á t z, az aradi szintársulat derék szinagazgatója megígerte az aradi tanítóknak, hogy a hó vége felé az aradi tanító tanító segélyalap javára egy szinlelőadást fog ren- dezni.

— Iparügyek. Iparigazolványt nyertek leg- ujabban Aradon: Marek Samu és Marek Mór bór- és cipész kellék kereskedése. — Arad megyében: Ágyán: Molnár Károly kerékgyártó iparra. Zimbrón: Gu- lyás János cipésziparra, Borossobe- sen: Jánovits J. K. szabóiparr. Pankotán: Kocsi János bádogos iparra. Békés me- gyében: Kőrösladányon: Gy. Kovács Lajos bádogos iparra. Gyomaán: Tokai János engedélyhez kötött ács iparra.

— Esküvők. Scholmasch Adolf felhertemplomi kir. törvényész „aljegyző” teg- nap este tartotta esküvőjét Temesvárti Ko-

arcom elfordítva s kezeimet szemém elé tartva, hogy az eltört könyveket elrejtsem; csak nagyon, nagyon szerencsétlen. Mi nem illik egymáshoz,” folytatam, önmagamot meglepő bátorsággal. „En nem szeretem önt úgy, mint a hogy kellene! Nagy hibát kö- vettem el sajnálom, nagyon sajnálom. Kérem bocsáson meg, tevéim hozza-megérté- hang- s odányuitam részletek újaimmal gyű- rmet, és szabadsiton fel!

Ismét kinos hallgatás következett. Nem volt bátorságom, még csak futólagosan sem reá tekinteni. Végre közönséges hangján mondá: „Ki verte önnök ezen nevéteges eszméket fejére? Az az impertinens kis mrs. Van-e a ki mindenbe beleértja magát, vagy unokáivára, a csipőst segédített?”

En nem válaszoltam. „Nagynéje és nagybátyja nom sejtik, hogy engom futni akar hagyai? Az ő bele- egyezéseket nom bírja?”

„Csak a fejemet raktam, beszélni képtel- len voltam. „Hallgasson meg, Nora, felakaram önt a dolgotól világosítani.”

Nem tudok mir egészen visszamlé- kezni, hogy mi mindent mondott, de azt tu- dom, hogy őt peroz mulva nevéteges okaim minden szótárányban szét lettek szóra: ki- tinnő beszélőképpességgel birt és gyermekjé- ték volt neki engem lefogyszerzteni. Hiszen sohasem mondtam neki hogy szeretem: ő megelégedett meleg vonzódással. Eppen úgy illettünk most egymáshoz, mint ezelőtti nyolc hónappal. E megjegyzésünk mindenütt ismeretes volt. Barátai el voltak ragadtatva, hogy végre megházasodik. Gyémántjaim és kőszí- jáim már el voltak készítve, rokoniaink tíz- ta sziklából adtak beleegyezéseket, nagyon messzire mentünk már, hogysem visszalp- hetnénk.

„Magbolondult ön?” kérdé végre hihe- tetlenül ő felindultan. „Nem, nom vagyok bolond,” dadogám

hányi Irma kisasszonnyal, Koháuyi Mól tomésvári kincstári ügyész bájos leányával. — Feigenbaum Herman aradi kereskedő február 15-én vezeti oltár elé Lord Henriette kisasszonyt.

— Kinevezés. Kovács Lajos Békés- megye Gyoma községében postamesterré neveztetett ki.

— A Lloyd-társulat estélye. Mint már jeleztek, az aradi Lloyd-társulat e hó 11-én tartja a Fehér Kereszt nagyertermében zárt- körű táncvizsgalmát. Tekintve a nagy érdek lődést, az estély egygyel szaporítani fogja a fényesen sikerült bálók számát.

— Az aradi kereskedelmi akadémia ifjusága még e hó folyamán zártkörű tánc- mulatságot rendez az iparosház termében a segélyegylet pénztára javára. A bályafal tiszte Abraj Lajos igazgató ur neje fog felkérteni.

— Páyzat Hunyadmegyében Algyógy községében egy postamesteri állás jött t r e s e d e b e. Biztosíték 100 ft járandóság, 180 ft évi díj, 40 ft iródi, 18 ft kézbesítés, és utólagosan meghatározandó szállítási átalány.

— Vidéki szinészet. Pankotánról írják lapunknak: Élénk és szép pártolások ör- vendő szintársulat kezdte meg itt műkdé- sét, melyről teljes elismeréssel szólhatunk. A társulat, melynek igazgatója az aradi szinpadon is ismert Nagy Paula, művezetője Hevesi József, igyekszik összehívó előadásaival a közönség pártfogását kiérdemelni, ami nagyraest sikerült is már! Eddig szinre ke- rült „Sári néni”, „Nézd meg az anyját, vedd el a lányát” és „Fehő Klári” és különösen ez utóbbi előadás nyerte meg a közönség osztatlan tetszést. Fehő Klári (Szathmá- riné) Viola Éva (Nagy Paula) Rótkáné (Nagyné) Aba András (Jáni) Fáyol Ferkó (Hevesi) Banoze (Várközi) mind oly gondos alakítások, melyek a közönséget kielégtették és biztosították a további pártolást. Kíván- kjuk, hogy e pártolást továbbra sem szünjék és a derék társulat minél tovább örvendez- te se meg városunkat ittlétével, felélnkítve kissé a társadalmi életet. (R—A.)

— Duhajkodó néptanító. Csánádpalot- táról írják lapunknak: Rendkívüli felhábo- rodást szült Csánádpalotán a maga nemében ritkán álló ortvamatás, mely nemcsak hogy nyilvános helyen, táncvizsgalom alatt történt, hanem a brutális ravaszán kigordolt ténye a közérzletet is mélyen sérti. Az eset a kö- vetkező: E hó elején cíjel a helyi 48-as függetlenségi párttörődék szokásos évi tánc- vizsgalmát tartra B. L. palotai néptanító (ki melleleg mondva e párt szógalatában áll) P. B. vidéki gyógyszerészt azon ürügy alatt osalta ki a bálteremből, hogy közöl vele valamit. Kiat a mit sem sejtő gyógyszerészt megtámadva, rajta könnyű testisértezt kö- vetelt el, aztán onnan meglutott. Az eset kinos bonyomást szült nem csak a tánc- i galmon megjelent helyi és vidéki közö- nségére, de mindenesetre elszomorító hatás- sal volt az ott jelenlevő intelligens elemek- re. — Mint levelezőnk írja e példátlan eset hatósági feljelentés tárgyát fogja képenni s a megtámadott elégtételt magán- vagy bi- róti uton fogja érvényesíteni. A hatósági vizsgálatnak nom szándékunk praesjudikálni, de mindenesetre felemeljük — írja tudósi- tók — hogy e néptanítónak még folya- matban lévő másik botránysa és hirhetté vált fegyelmi ügye is befejezetlenül áll. (r. l.)

— Az aradi ltr. jótékony nő-egylet rendes évi közgyűlését ma délután 3 órakor a t. ltr. hitközség gyűléster- mében tartja, melyre az egyleti tagok, ezennel tisztelettel meghívattak Arad, 1888, február hóban. H i r s c h m a n Rozália elnök.

— Az aradi ltr. jótékony nő-egylet rendes évi közgyűlését ma délután 3 órakor a t. ltr. hitközség gyűléster- mében tartja, melyre az egyleti tagok, ezennel tisztelettel meghívattak Arad, 1888, február hóban. H i r s c h m a n Rozália elnök.

— Az aradi ltr. jótékony nő-egylet rendes évi közgyűlését ma délután 3 órakor a t. ltr. hitközség gyűléster- mében tartja, melyre az egyleti tagok, ezennel tisztelettel meghívattak Arad, 1888, február hóban. H i r s c h m a n Rozália elnök.

— Az aradi ltr. jótékony nő-egylet rendes évi közgyűlését ma délután 3 órakor a t. ltr. hitközség gyűléster- mében tartja, melyre az egyleti tagok, ezennel tisztelettel meghívattak Arad, 1888, február hóban. H i r s c h m a n Rozália elnök.

— Az aradi ltr. jótékony nő-egylet rendes évi közgyűlését ma délután 3 órakor a t. ltr. hitközség gyűléster- mében tartja, melyre az egyleti tagok, ezennel tisztelettel meghívattak Arad, 1888, február hóban. H i r s c h m a n Rozália elnök.

— Az aradi ltr. jótékony nő-egylet rendes évi közgyűlését ma délután 3 órakor a t. ltr. hitközség gyűléster- mében tartja, melyre az egyleti tagok, ezennel tisztelettel meghívattak Arad, 1888, február hóban. H i r s c h m a n Rozália elnök.

— Az aradi ltr. jótékony nő-egylet rendes évi közgyűlését ma délután 3 órakor a t. ltr. hitközség gyűléster- mében tartja, melyre az egyleti tagok, ezennel tisztelettel meghívattak Arad, 1888, február hóban. H i r s c h m a n Rozália elnök.

— Az aradi ltr. jótékony nő-egylet rendes évi közgyűlését ma délután 3 órakor a t. ltr. hitközség gyűléster- mében tartja, melyre az egyleti tagok, ezennel tisztelettel meghívattak Arad, 1888, február hóban. H i r s c h m a n Rozália elnök.

— Az aradi ltr. jótékony nő-egylet rendes évi közgyűlését ma délután 3 órakor a t. ltr. hitközség gyűléster- mében tartja, melyre az egyleti tagok, ezennel tisztelettel meghívattak Arad, 1888, február hóban. H i r s c h m a n Rozália elnök.

— Az aradi kereskedelmi testület fo- lyó évi február hó 12-én délelőt 11 órakor Aradon, a keresk. és iparkamara helyiségé- ben (Templom-utca, minoriták palotája) I. emelet) rendes évi közgyűlést tartja, melyre a testületi tag urak ezennel meghívattak. Napirend: 1. A választmány jelentése múlt évi tevékenységéről. 2. A számvizsgáló bizott- ság jelentése a testület pénzügyi állapotáról 1887-ben. 3. Az 1888-ik évi költségvetés meg- állapítása. 4. Számvizsgáló bizottság és a békeltett bizottságba a főnök részéről 4. rendes és 2 póttag választása. 5. Notaláni in- dítványok. Arad, 1888. évi február hó 4-én. A választmány határozata folytán: S o n t a g h Gyula, testületi elnök.

— Jótékony célú előadás a honvédegy- let javára. Szerdán és estörtökön, február nyolczadikán és kilenczedikén, az aradi utca- zari harez emlékeztetének évfordulati ünne- pére: „Asztalos Sándor és az aradi honvédek,” eredeti történelmi látványo szim- mű énekekkel, táncokkal 3 felvonásban, öt képpben, adatik elő az aradi színházban. A szimű próloggal kezdődik, melye S o m l ó Sándor szavall a költeményt allego- ria, symbolikus alakok fogják jeleníteni. Az első felvonásban az 1848-diki unjonzózási jelenet is előfordul s a verbunkost a L i t z e n m a y e r n ö v é r e k, a s n ő i és férfikar- színyezt táncolja. A czimszerepet P e t e r d y Sándor fogja ábrázolni, Asztalos Sándor hű képmása után. A darab legkisebb szerepét is előrendű tag játsza, s a kinnek nom jutott szerep, kijelentették az igazgatóknak, hogy mint némaszereplők akarnak közreműködni. Tekin- tettel a jótékony célra a sziműgyi bizottság következő helyarákat engedélyezte: első és közép kettős páholy 12 ft, első és közép- páholy 7 ft, felső kettős páholy 7 ft, felső páholy 4 ft, 50 kr, elsőrendű támlásszék 2 ft, másodikndú támlásszék 1 ft 50 kr, harmadrendű támlásszék 1 ft 20 kr, első- emelti erkélyülés az első sorban 2 ft, másod- emelti elsőemelti erkélyülés 1 ft 50 kr, har- mademelti elsőemelti erkélyülés 80 kr, másod- emelti erkélyülés az első sorban 1 ft 20 kr, másodemelti másodikrendű erkélyülés 80 kr, másodemelti harmadrendű erkély- lés 50 kr, harmademelti középkerülés az első sorban 50 kr, többi oldal- és középül- helyek 40 kr, karzat 30 krajczár.

— Jótékony célú előadás a honvédegy- let javára. Szerdán és estörtökön, február nyolczadikán és kilenczedikén, az aradi utca- zari harez emlékeztetének évfordulati ünne- pére: „Asztalos Sándor és az aradi honvédek,” eredeti történelmi látványo szim- mű énekekkel, táncokkal 3 felvonásban, öt képpben, adatik elő az aradi színházban. A szimű próloggal kezdődik, melye S o m l ó Sándor szavall a költeményt allego- ria, symbolikus alakok fogják jeleníteni. Az első felvonásban az 1848-diki unjonzózási jelenet is előfordul s a verbunkost a L i t z e n m a y e r n ö v é r e k, a s n ő i és férfikar- színyezt táncolja. A czimszerepet P e t e r d y Sándor fogja ábrázolni, Asztalos Sándor hű képmása után. A darab legkisebb szerepét is előrendű tag játsza, s a kinnek nom jutott szerep, kijelentették az igazgatóknak, hogy mint némaszereplők akarnak közreműködni. Tekin- tettel a jótékony célra a sziműgyi bizottság következő helyarákat engedélyezte: első és közép kettős páholy 12 ft, első és közép- páholy 7 ft, felső kettős páholy 7 ft, felső páholy 4 ft, 50 kr, elsőrendű támlásszék 2 ft, másodikndú támlásszék 1 ft 50 kr, harmadrendű támlásszék 1 ft 20 kr, első- emelti erkélyülés az első sorban 2 ft, másod- emelti elsőemelti erkélyülés 1 ft 50 kr, har- mademelti elsőemelti erkélyülés 80 kr, másod- emelti erkélyülés az első sorban 1 ft 20 kr, másodemelti másodikrendű erkélyülés 80 kr, másodemelti harmadrendű erkély- lés 50 kr, harmademelti középkerülés az első sorban 50 kr, többi oldal- és középül- helyek 40 kr, karzat 30 krajczár.

— Jótékony célú előadás a honvédegy- let javára. Szerdán és estörtökön, február nyolczadikán és kilenczedikén, az aradi utca- zari harez emlékeztetének évfordulati ünne- pére: „Asztalos Sándor és az aradi honvédek,” eredeti történelmi látványo szim- mű énekekkel, táncokkal 3 felvonásban, öt képpben, adatik elő az aradi színházban. A szimű próloggal kezdődik, melye S o m l ó Sándor szavall a költeményt allego- ria, symbolikus alakok fogják jeleníteni. Az első felvonásban az 1848-diki unjonzózási jelenet is előfordul s a verbunkost a L i t z e n m a y e r n ö v é r e k, a s n ő i és férfikar- színyezt táncolja. A czimszerepet P e t e r d y Sándor fogja ábrázolni, Asztalos Sándor hű képmása után. A darab legkisebb szerepét is előrendű tag játsza, s a kinnek nom jutott szerep, kijelentették az igazgatóknak, hogy mint némaszereplők akarnak közreműködni. Tekin- tettel a jótékony célra a sziműgyi bizottság következő helyarákat engedélyezte: első és közép kettős páholy 12 ft, első és közép- páholy 7 ft, felső kettős páholy 7 ft, felső páholy 4 ft, 50 kr, elsőrendű támlásszék 2 ft, másodikndú támlásszék 1 ft 50 kr, harmadrendű támlásszék 1 ft 20 kr, első- emelti erkélyülés az első sorban 2 ft, másod- emelti elsőemelti erkélyülés 1 ft 50 kr, har- mademelti elsőemelti erkélyülés 80 kr, másod- emelti erkélyülés az első sorban 1 ft 20 kr, másodemelti másodikrendű erkélyülés 80 kr, másodemelti harmadrendű erkély- lés 50 kr, harmademelti középkerülés az első sorban 50 kr, többi oldal- és középül- helyek 40 kr, karzat 30 krajczár.

— Jótékony célú előadás a honvédegy- let javára. Szerdán és estörtökön, február nyolczadikán és kilenczedikén, az aradi utca- zari harez emlékeztetének évfordulati ünne- pére: „Asztalos Sándor és az aradi honvédek,” eredeti történelmi látványo szim- mű énekekkel, táncokkal 3 felvonásban, öt képpben, adatik elő az aradi színházban. A szimű próloggal kezdődik, melye S o m l ó Sándor szavall a költeményt allego- ria, symbolikus alakok fogják jeleníteni. Az első felvonásban az 1848-diki unjonzózási jelenet is előfordul s a verbunkost a L i t z e n m a y e r n ö v é r e k, a s n ő i és férfikar- színyezt táncolja. A czimszerepet P e t e r d y Sándor fogja ábrázolni, Asztalos Sándor hű képmása után. A darab legkisebb szerepét is előrendű tag játsza, s a kinnek nom jutott szerep, kijelentették az igazgatóknak, hogy mint némaszereplők akarnak közreműködni. Tekin- tettel a jótékony célra a sziműgyi bizottság következő helyarákat engedélyezte: első és közép kettős páholy 12 ft, első és közép- páholy 7 ft, felső kettős páholy 7 ft, felső páholy 4 ft, 50 kr, elsőrendű támlásszék 2 ft, másodikndú támlásszék 1 ft 50 kr, harmadrendű támlásszék 1 ft 20 kr, első- emelti erkélyülés az első sorban 2 ft, másod- emelti elsőemelti erkélyülés 1 ft 50 kr, har- mademelti elsőemelti erkélyülés 80 kr, másod- emelti erkélyülés az első sorban 1 ft 20 kr, másodemelti másodikrendű erkélyülés 80 kr, másodemelti harmadrendű erkély- lés 50 kr, harmademelti középkerülés az első sorban 50 kr, többi oldal- és középül- helyek 40 kr, karzat 30 krajczár.

— Jótékony célú előadás a honvédegy- let javára. Szerdán és estörtökön, február nyolczadikán és kilenczedikén, az aradi utca- zari harez emlékeztetének évfordulati ünne- pére: „Asztalos Sándor és az aradi honvédek,” eredeti történelmi látványo szim- mű énekekkel, táncokkal 3 felvonásban, öt képpben, adatik elő az aradi színházban. A szimű próloggal kezdődik, melye S o m l ó Sándor szavall a költeményt allego- ria, symbolikus alakok fogják jeleníteni. Az első felvonásban az 1848-diki unjonzózási jelenet is előfordul s a verbunkost a L i t z e n m a y e r n ö v é r e k, a s n ő i és férfikar- színyezt táncolja. A czimszerepet P e t e r d y Sándor fogja ábrázolni, Asztalos Sándor hű képmása után. A darab legkisebb szerepét is előrendű tag játsza, s a kinnek nom jutott szerep, kijelentették az igazgatóknak, hogy mint némaszereplők akarnak közreműködni. Tekin- tettel a jótékony célra a sziműgyi bizottság következő helyarákat engedélyezte: első és közép kettős páholy 12 ft, első és közép- páholy 7 ft, felső kettős páholy 7 ft, felső páholy 4 ft, 50 kr, elsőrendű támlásszék 2 ft, másodikndú támlásszék 1 ft 50 kr, harmadrendű támlásszék 1 ft 20 kr, első- emelti erkélyülés az első sorban 2 ft, másod- emelti elsőemelti erkélyülés 1 ft 50 kr, har- mademelti elsőemelti erkélyülés 80 kr, másod- emelti erkélyülés az első sorban 1 ft 20 kr, másodemelti másodikrendű erkélyülés 80 kr, másodemelti harmadrendű erkély- lés 50 kr, harmademelti középkerülés az első sorban 50 kr, többi oldal- és középül- helyek 40 kr, karzat 30 krajczár.

— Jótékony célú előadás a honvédegy- let javára. Szerdán és estörtökön, február nyolczadikán és kilenczedikén, az aradi utca- zari harez emlékeztetének évfordulati ünne- pére: „Asztalos Sándor és az aradi honvédek,” eredeti történelmi látványo szim- mű énekekkel, táncokkal 3 felvonásban, öt képpben, adatik elő az aradi színházban. A szimű próloggal kezdődik, melye S o m l ó Sándor szavall a költeményt allego- ria, symbolikus alakok fogják jeleníteni. Az első felvonásban az 1848-diki unjonzózási jelenet is előfordul s a verbunkost a L i t z e n m a y e r n ö v é r e k, a s n ő i és férfikar- színyezt táncolja. A czimszerepet P e t e r d y Sándor fogja ábrázolni, Asztalos Sándor hű képmása után. A darab legkisebb szerepét is előrendű tag játsza, s a kinnek nom jutott szerep, kijelentették az igazgatóknak, hogy mint némaszereplők akarnak közreműködni. Tekin- tettel a jótékony célra a sziműgyi bizottság következő helyarákat engedélyezte: első és közép kettős páholy 12 ft, első és közép- páholy 7 ft, felső kettős páholy 7 ft, felső páholy 4 ft, 50 kr, elsőrendű támlásszék 2 ft, másodikndú támlásszék 1 ft 50 kr, harmadrendű támlásszék 1 ft 20 kr, első- emelti erkélyülés az első sorban 2 ft, másod- emelti elsőemelti erkélyülés 1 ft 50 kr, har- mademelti elsőemelti erkélyülés 80 kr, másod- emelti erkélyülés az első sorban 1 ft 20 kr, másodemelti másodikrendű erkélyülés 80 kr, másodemelti harmadrendű erkély- lés 50 kr, harmademelti középkerülés az első sorban 50 kr, többi oldal- és középül- helyek 40 kr, karzat 30 krajczár.

— Jótékony célú előadás a honvédegy- let javára. Szerdán és estörtökön, február nyolczadikán és kilenczedikén, az aradi utca- zari harez emlékeztetének évfordulati ünne- pére: „Asztalos Sándor és az aradi honvédek,” eredeti történelmi látványo szim- mű énekekkel, táncokkal 3 felvonásban, öt képpben, adatik elő az aradi színházban. A szimű próloggal kezdődik, melye S o m l ó Sándor szavall a költeményt allego- ria, symbolikus alakok fogják jeleníteni. Az első felvonásban az 1848-diki unjonzózási jelenet is előfordul s a verbunkost a L i t z e n m a y e r n ö v é r e k, a s n ő i és férfikar- színyezt táncolja. A czimszerepet P e t e r d y Sándor fogja ábrázolni, Asztalos Sándor hű képmása után. A darab legkisebb szerepét is előrendű tag játsza, s a kinnek nom jutott szerep, kijelentették az igazgatóknak, hogy mint némaszereplők akarnak közreműködni. Tekin- tettel a jótékony célra a sziműgyi bizottság következő helyarákat engedélyezte: első és közép kettős páholy 12 ft, első és közép- páholy 7 ft, felső kettős páholy 7 ft, felső páholy 4 ft, 50 kr, elsőrendű támlásszék 2 ft, másodikndú támlásszék 1 ft 50 kr, harmadrendű támlásszék 1 ft 20 kr, első- emelti erkélyülés az első sorban 2 ft, másod- emelti elsőemelti erkélyülés 1 ft 50 kr, har- mademelti elsőemelti erkélyülés 80 kr, másod- emelti erkélyülés az első sorban 1 ft 20 kr, másodemelti másodikrendű erkélyülés 80 kr, másodemelti harmadrendű erkély- lés 50 kr, harmademelti középkerülés az első sorban 50 kr, többi oldal- és középül- helyek 40 kr, karzat 30 krajczár.

— Jótékony célú előadás a honvédegy- let javára. Szerdán és estörtökön, február nyolczadikán és kilenczedikén, az aradi utca- zari harez emlékeztetének évfordulati ünne- pére: „Asztalos Sándor és az aradi honvédek,” eredeti történelmi látványo szim- mű énekekkel, táncokkal 3 felvonásban, öt képpben, adatik elő az aradi színházban. A szimű próloggal kezdődik, melye S o m l ó Sándor szavall a költeményt allego- ria, symbolikus alakok fogják jeleníteni. Az első felvonásban az 1848-diki unjonzózási jelenet is előfordul s a verbunkost a L i t z e n m a y e r n ö v é r e k, a s n ő i és férfikar- színyezt táncolja. A czimszerepet P e t e r d y Sándor fogja ábrázolni, Asztalos Sándor hű képmása után. A darab legkisebb szerepét is előrendű tag játsza, s a kinnek nom jutott szerep, kijelentették az igazgatóknak, hogy mint némaszereplők akarnak közreműködni. Tekin- tettel a jótékony célra a sziműgyi bizottság következő helyarákat engedélyezte: első és közép kettős páholy 12 ft, első és közép- páholy 7 ft, felső kettős páholy 7 ft, felső páholy 4 ft, 50 kr, elsőrendű támlásszék 2 ft, másodikndú támlásszék 1 ft 50 kr, harmadrendű támlásszék 1 ft 20 kr, első- emelti erkélyülés az első sorban 2 ft, másod- emelti elsőemelti erkélyülés 1 ft 50 kr, har- mademelti elsőemelti erkélyülés 80 kr, másod- emelti erkélyülés az első sorban 1 ft 20 kr, másodemelti másodikrendű erkélyülés 80 kr, másodemelti harmadrendű erkély- lés 50 kr, harmademelti középkerülés az első sorban 50 kr, többi oldal- és középül- helyek 40 kr, karzat 30 krajczár.

Az aradi és aradvidéki tisztviselői kör fogyasztási szövetkezetének alaps abály-tervezete.*)

1. §. A szövetkezet czíme és pecsétje: „Aradi és aradvidéki tisztviselői kör fogyasztási szövetkezet.” Pecsétje ugyanezt tartalmazza körirattal, Székelye Arad.

2. §. A szövetkezet elnöke: tagjainak a háztartáshoz szükséges árukat, fát és lehetőleg ruházati anyagokat is olcsón szolgáltatni, hogy ily módon az úgy is nyomott hatlyú tisztviselők sorsán lehetőleg segítsen.

3. §. A szövetkezet tagja lehet csupán az „Aradi és aradvidéki tisztviselői kör” bármely tagja (Tekintettel a 25. §-ra.)

4. §. Szövetkezeti tőke alapítása. Miután szövetkezetünk nem nyereségre számító egyesület, hanem csupán tagjainak jó és olcsó árukat akar szolgáltatni és így igazolván csak az olcsóbb árakhoz juthatja tagjait, a belépő tagoknak a szövetkezeti vagyon alakítására és az esetleges veszteségek fedezésére egyszerű és mindenkorra 1 forint kell fizetnie.

5. §. A szövetkezet szervezete. Minden a szövetkezetbe belépő tag az egyesületbe belépése alkalmával fizetett 1 forint belépési díjón felül havonkénti borszállási díjára is köteles. A szövetkezetnek az egyesület pénztárába a bevételei összegét, a biztositók „oi tesz le.”

6. §. A szövetkezet ügyeinek intézésével a közgyűlés által megválasztott elnök, ki egyszerűen igazgató, alelnök, az igazgató helyettese, a pénztáros, ellenőr, titkár és a felügyelő bizottság bízik meg.

(folyt. köv.)

szék tagjai voltak. Elnök: Ottrubay Károly, szavazó-bírák: Kovács János, jegyző: Gruber Géza. A kir. ügyészséget Madzsar Károly dr. képviselte. Ezen bünygyben már egyszer a végvártalálás megtartott, mely alkalommal a vádlottat Fényes Kálmán dr. ügyvéd védte és akkor a vádlott teljesen fel is mentette. Az ügyészség felebbezése folytán az ügy a kir. táblára került, hol az első bíróság ítélete feloldatott és új eljárás rendeltetett. A tegnapi megtartott végvártaláláson is a vádlott és tanuk előbbeni vallomásaikhoz ragaszkodtak, s a vádlottat — miután Fényes Kálmán dr. a védelemtől időközben visszalépett — Curtutiu Mózes ügyvéd védelmezte. Madzsar Károly dr. alügyész fenntartja a vádat, de a büntetés kiszabását, tekintettel az enyhítő körülményekre, enyhén kéri eszközölni. Curtutiu Mózes nem tartja kizártnak, hogy hamisítás torog fenn, de mivel szakértők is támaszkodnak és a tanuk az alanyi tényálladékokat, nem bizonyították, a hamisítás maga pedig oly primitív, hogy azt komoly ember szándékosan el sem követhette. Kéri alanyi tényálladék hiányából védenoze felmentését. A kir. törvény a vádlottat a közokirat hamisításának vádjá alól felmentette azon indokokkal, mert a fél birtokában lévő adókönyvecske önkényes megváltoztatása nem képez okirathamisítást, miután ebből jogsérelem senkire sem háromolhatik. Az ügyész az ítéletbe belenyugodott.

— **Külföttek a fogát.** Hirsch Mihály és neje egy szép reggel Schmer Náthánnal Aradon a Hejő utcában összekapott és egymást tisztességesen eldöntötték. Schmer Náthának dulakodás közben két foga esett el, Hirsch Mihály pedig két hétig nyomta az ágynat. Az aradi kir. törvényszék tegnapi délelőtti tartott végvártaláláson mind a háromokat két heti fogság és 5.5 forint pénzbírságra ítélte.

CSARNOK.

Egy költő-király.

Az „Aradi Közlöny” számára fordította Müller Izidor dr.

E kedves jelenetben beszézők hasonlatosságra akadunk Chaucer a „lovag elbeszélése” első részével; midőn Palomon és Arsite szerelemben esnek Emiliával, kit börtönök kertjében sétáltatnak. Talán a megtörtént eset hasonlatossága a Chaucerben, történt eset jelenetével vehette rá Jakabot, hogy olvasott jelenettel vehette rá Jakabot, hogy olvasott jelenetével tovább idézzön nála. Jakabnak leírása mesterének festői, apróságokra terjedő módjára történt, és minthogy korbelt szépség tökéletes arcképeinek tekinthető. A szerelmea gyengédségével kiemelte öltözete minden részletét, kezdve a smaraggal és szaffírral, ékes gyöngyösről, mely haját öszkötö, a csinos vart aranyból készült lánczok nyakán, melyről szivalakub rubintok függött, hasonlata szerint, szikraként égve fehér koblen. Könnyed átlátszó muzsulin ruhája föl volt tűzdelve, hogy szabadabban sétálhasson. Két nő kísérője követte: körülö ugrándozott ösöngetyűs kutyácskaja; valószínűleg a keszes arányú olasz elabecske, mely a társalgó terem elkönyezetét kegyeltje volt, a régi korbelt divatos holgyeknél. Jakab az áltálanos divatot a kifakadásával fejezi be leírását: „Találtam benne ifjuságot, igazi nőességet, Is-talán jobban tudja, mintsem tollamtól telik. Bölcsesség, méltóság, gyengédség, titoktar

lás minden léptén-nyomán kitűntette szavában, teltében, alakjában, arczában, hogy az őg nála szombat nem teremhetett volna. Janka eltávozta véget vet azve mulékony zendülésének. Vele álltan a szerelmi úbránd, mely ideiglenes varázst bintett fogásá jelenetére, visszagémberedik magányába most tisztesen türelmetlen, miután börtönbe esett az elérhetetlen szépség sugara. A hosszas, fárasztó napon át elbusul nyomorult sorsán és az est közeledtével, midőn, mint oly gyönyörűn kifejezi, „Phoebus busut inte lombnak és virágnak” még mindig az ablaknál álldogál, rádól fejével a hideg köre, kiönti szerelme és bubánata vögyes érzelmeit, míg végre elringatva lassanként a szürkület néma komoragától, „félig imetlen, félig álomban” ábrándozásba merül el, mely a költemény többi részét elfoglalja, és melyben képlek körvonalozva van szenvedélye története.

Midőn elragadtatásából fölocsodik, fölkel köpörjáról, s föláll járva szobájában telo szomorú gondolatokkal, kirdőre vonja lelkét, hová tévelygett el: vajjon csakugyan megessét-e mind az álmodozó képzelete előtt, és nem megelőző körülmények varázslata; avagy a látás vigaszára jött-e, megerősíteni kibíltóságában. Ha az utóbbi esett megkéri, juttassanak neki némi zálogot, boldogabb napok ígérőnek megújítására, mely szenderében fölkeresze. Menten hóféhér perlice száll aklakára, kezére eszedik, szájában hoz ibolyát, melynek leveleire van írva aranybetűkkel a következő mondat: Ébredj, ébredj szerelmes, hozok vig áldáshozó hírt és vizaszt; nevéss, enyelgj, dalolj; mert el van határozva az égben sebed gyógyulása.

Réméve, félve fogadja az ágat; elragadtatással olvassa, ez vala, így szól, jövő boldogságának első záloga. Vajjon ez merő költői képzelés, vagy a királykisasszony csakugyan e regényes uton küldötte neki kegyelmi jait, ennek az eldöntése az olvasó hitén és képzelőn fordul meg. Befelezi költeményét azon vonatkozással, hogy a vizió és virág nyugtató ígért teljesen is hogy felszabadult, továbbá, hogy szívének királykisasszonya, továbbá az övé s ö vég-telen boldok.

Ez Jakab költői elbeszélése Windsor kastélyában átölt szerelmi kalandjáról. Mennyi ebből a való tény, mennyi a képzellet szöpitése, hiába való találgatás, csak hogy ne nézzünk mind-n regényes eszt megföhötellennek a világ járásával: hagyjunk hébe-hóba a költőnek szavára. A költeménynek csak oly részait említem, melyek közvetlen kapcsolatban vannak a toronyval, és átugrottam nagy részét, mely akkor tájt oly fölkapott allegoriában vala írva. Magától értődik, hogy nyelve furcsa és divatiát multa, olyannyira, hogy arany mondatainak szépsége alig öltik fel már mai nap: de lehetetlen nem gyönyörködnünk abban az őszinte érzésben, a tetszetős mesterkéletlenségben is finomságban, melyek véges végig húzódnak rajta. A természet leírások is, melyekkel ékesítve van, oly igazsággal, oly választékossággal, s oly közvetlenséggel vannak adva, melyek méltóvá teszik a művészet legkiválóbb szacáira.

Mint szerelmi költemény épületes e durvább gondolkozásu napokban szemügyre venni a természetességét, finomságát és ki való gyöngédséget, mely átronsu rajta, szám kivette minden parázsa gondolatot és sikamlós szót és fölmutatván a női kedvességét majdnem tulzádi szeplőténység és kecsesség lovagi sajtóságaival fölruaszva.

Jakab körlöbölt Chaucer és Gower idejében virazott, és nyilvánvaló, hogy műveiket csodálta és tanulta. Csakugyan egyik versszakában el is ismeri őket mesterneinek és költeményük műveikkel öszszevő részleteket is találok és kiválólag Chaucerével. Mindazonáltal meg kell adni, hogy egykoru írók műveiben vannak mindig áltá-

lános találkozó vonások, melyek nem annyira egymástól, mintsem koruktól vannak kölcsönözve. Az írók méhakként szedik össze mezüket széles és világban; saját alkotásaikkal egybe forrasztják a társaságban járatos adomákat és gondolatokat; és így minden nemzedéknek megvannak közös átélt korabeli vonasai.

Közgazdaság.

Az „Aradi Lloyd” heti tudósítása.

Február 6-én.

A lefolyt héten eső, szél és hóvihar váltakoztak fagyos hideg kísretében, Hogy a vetésekre nézve hasznos vagy ártalmas e ezen hideg, az a jövő titka, de tény az, hogy a gyümölcsfákra nézve igen kártékony hatással volt.

A gatonya üzletben a forgalom említésre sem méltó, az árak változatlanok.

Buza csekély behozatal. Minőség szerint 6.20—6.50 mmként. Egy nagyobb zárlat nyeresékes áru 6.65 lett véve.

Rizsa szilárd 5—5.20 mmként.

Rozs 5.10—5.30 mmként.

Zab 5 mmként csupán helyiforgalom.

Kukoricza csekély behozatal mely moló vételkdy mellett kelt el 5.35.

Aradi szeszüzet.

B. Szesz. Mérsékelt forgalom mellett ezen cikkeknek ára és üzletviszonyai a mult héten nem változtak.

Mai jegyzésink. Készaru nagyban 25.50 kicsinyben 26.— hordó nélkül per 100 L. százálek.

Budapesti gabonátözsde.

Mérsékelt kínálat, jó vételkdy, erős, 15.000, 5 kr. magasabb. Tavaszi buza 7 frt 30—37 kr., tavaszi zab 5 frt 70—72 kr., tavaszi tangeri 6 frt 4—6 kr., repeze 10 frt 65—75 kr., őszi buza 7 frt 78—79 kr.

— **Liszt kivitelök.** Aradról Fiumén keresztül (Glasgowba 1425 60, Liwerpolba 1632.00 és Londonba 204.00 összesen tehát 3261.00 métermásra liszt vitetett ki a mult hóban; B.-Csabáról Liwerpoolba: 203.29 métermásra szit vitetett ki szintén Fiumén keli resztül a mult hóban

Meghaltak Aradon

28. Januártól 4. Februárig.
Bélváros.
Hödl Adolfine, kereskedő leánya, 10 hónapos, görcsök. — Koltrorn Rozalia, szül. Madl, földmérés neje, 78 éves, tüdőosorvadás. Sarkad.
Schmidt Antal, napszámos, 60 éves, gümükör. — Oláh Károly, cipész, 40 éves, szivhütdés. — Konez Anna, napszámos neje, 26 éves, szélhütdés.
Ujtelep.
Zámbó László, vasutimunkás fia 8 éves, hurut. — Berár, vöczellár, 61 éves, aszkor.

Hivatalos árlolyam.

budapesti áru- és érték tőzsdén 1888. évi február hó 4-én.

Magyar aranyjárdék 4. sz. 96.—
magyar papírjárdék 5. 82.40
magyar vasuti kölesön 148.50
magyar keleti vasuti államkötvény 1 kib. . 94.25
magyar keleti vasuti államkötvény 2. kib. 124.50
magyar keleti vasuti államkötvény 3. kib. . 110.—

magyar földterhermentési kötvény 104.—
magyar földterhermentési kötv. záradék . . 103.75
Temes-bánati földterhermentési kötvény . . 103.50
Temes-bánati földterhermentési kötv. zár. . 103.50
Erdélyi földterhermentési kötvény 104.—
Horvát-szlavon földterhermentési kötvény . . .—
Magyar szőlődezmaváltási kötvény 93.50
Magyar nyeresemény-sorsjegyi-kölesön . . . 117.50
Tiszszabályozási és szeszedi sorsjegyi . . 122.50
Osztrák járadék papírban 77.—
Osztrák járadék ezüstben 79.25
Osztrák járadék aranyban 103.—
1800-iki osztrák állásorszjegyi 131.25
Osztrák-magyar bankorszjegyi 265.—
Magyar hitelbankorszjegyi 263.50
Osztrák hitolintézeti részvény 268.—
Cs. és kir. arany 593
20 frankos arany (Napoleonádor) 1002
Német birodalmi márká 82.20
London 126.50
20 martos arany 12.43

Kia-Lottó.

Temesvár, 4. Február.
20. 82. 2. 53. 71.
Bécs 4-ik Február.
66. 8. 3. 82. 86.

Ma vasárnap két előadás.

Arad városi színház
Arad, 1888 február 5-én
Délután 4 órakor, fél helyárrakkal:
BUKOW,
a székelyek hóhéra.
Eredeti látványos színmű 4 felvonásban.

ESTE 7 ORAKOR
„Grigolatis Preciosa”
első vendégjátéka.
E Z T MEGELŐZI:
Ne bántás virág.
Operette 4 felvonásban.
Kezdeté 7 órakor

HETI MŰSOR:
Hétfőn A csók, vigjáték 3 felvonásban.
ezt követi „Grigolatis Preciosa” második vendégjátéka.
Kedden Baró és Bankár, dráma 3 felvonásban. Ezt követi „Grigolatis Preciosa” harmadik vendégjátéka. (Bérlészünet.)
Szerdán, az aradi honvédegyetl javára, bérlészünetben, felemelt helyárrakkal **Asztalos Sándor és az aradi honvédek.** Eredeti történeti színmű énekekkel és táncokkal 3 felvonásban.
Csütörtökön, ugyanaz.
Pénteken, „Grigolatis Preciosa” negyedik vendégjátékával A vándor, drámalett egy felvonásban és Az apród, drámalett egy felvonásban, mindkettő e színpadon először.
Szombaton és Vasárnap előadások Grigolatis Preciosa vendégjátékának hatásától tétetik függővé.
Felelős szerkesztő és kiadó
HINDY ÁRPÁD.

Törvényszéki csarnok.

— **Meghamisította az adókönyvecskéjét,** Kiszner József világiosi kereskedő azzal vádolható tegnapi délelőtti az aradi kir. törvényszék előtt, miszerint adókönyvében az adóhivatal által bejegyzett és fizetett összegeinek számmal való beiktatását meghamisította, Három ily esetben az adókönyvében beirt számkon elő hamis egyseket irt és így 30 forint összegig forog fenn az közokirathamisítás. A kir. törvény-

*) Közlebről fog a tisztviselői kör közgyűlése elő terjesztetni.

Hirdetések.

Aradi első takarékpénztár. Zálogostálya.
Árverési hirdetmény
F. évi február hó 21-én d. e. 9 órakor a fennebbi helyiségben a következő számú lejárt arany és ezüst zálogok az alapszabályok 64. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek azonnali lefizetés mellett elárvereztettnék és pedig napló szám: 42, 45, 54, 107, 115, 155, 157, 182, 217, 225, 281, 332, 352, 360, 370, 372, 377, 433, 473, 502, 531, 550, 563, 574, 622, 655, 683, 721, 725, 762, 788, 846, 877, 878, 913, 953, 954, 978, 10 0, 1105, 1109, 1122, 1166, 1189, 1332, 1345, 1386, 1417, 1418, 1425, 1444, 1499, 1500, 1528, 1603, 1610, 1632, 1652, 1761, 1768, 1769, 1885, 1908, 1933, 1966, 1967, 2063, 2064, 2084, 2404, 2505, 2624, 2633, 2647, 2661, 2671, 2675, 2676, 2696, 2699, 2700, 2701, 2707, 2708, 2709, 2710, 2716, 2717, 2734, 2735, 2753, 2754, 2755, 2800, 2870, 2875, 2877, 2909, 3090, 3101, 3102, 3161, 3174, 3210, 3244, 3249, 3261, 3262, 3311, 3338, 3361, 3365, 3451, 3480, 3481, 3482, 3483, 3484, 3510, 3511, 3518, 3529, 3542, 3558, 3624, 3665, 3669, 3700, 3725, 3726, 3727, 3728, 3729, 3744, 3745, 3746, 3766, 3767, 3768, 3770, 3772, 3773, 3775, 3777, 3779, 3780, 3785, 3786, 3831, 3866, 3870, 3885, 3886, 3887, 3889, 3901, 3903, 3907, 3909, 3910, 3933, 3945, 3948, 3955, 3961, 3962, 3963, 3964, 3969, 3970, 3971, 402, 4081, 4084, 4105, 4112, 4491, 4494, 4211, 4242, 4247, 4265, 4266, 4267, 4274, 4286, 4313, 4320, 4331, 4342, 4361, 4367, 4370, 4374, 4376, 4392, 44 3, 4406, 4420, 4421, 4463, 4468, 7340, 4975, 7368, 8280, 9557, mely árveréshez a venni szándékozók tisztelettel meghívattak.
Kelt Aradon, 1888. február hó 4.
Az igazgatóság.

Dr. Fleischer Samuel,
orvostudor, sebész és szülész.
Lakik Hunyady-utca 1. sz. l. em.
Rendel 2—4-ig délután.

M. kir. államvasutak igazgatósága.
1432/Ci.
Hirdetmény.
Gács-magyar kötelék-forgalom.
(Gyors- és teherszállítványokra nézve rovatolási díjtételek életbeléptetése Szcza-kowa és Budapest közti forgalom.)
A Ferdinánd császár-északi-vasut Szczakowa állomása és budapest-dunaparti tehérpályaudvar, Budapest személpályaudvar, Budapest-Ferencváros, Bpest Józsefváros, Bpest-Kelenföld és Bpest á. v. t. állomások közti forgalomban szállításra kerülő gyors- és teherárú küldemények után további intézkedésig, legkésőbb azonban f. évi decz. végeig terjedő érvényességgel ugyanazon díjtételek érvényesek és nyerne rovatolás útján ujjlag alkalmazást, melyek az előbb megnevezett budapesti pályaudvarok és a Ferdinánd csász. északi vasut Granica állomása közti forgalomra nézve a gács-magyar kötelék-forgalomnak 1886. évi november hó 1-től érvényes 4 díjszabási füzetben foglaltatik.
Budapest, 1-88 január havában.
A m. kir. államvasutak igazgatósága a többi vasutak nevében is.

Zálogtárgyak elárverezése.

Vau szerencsém a t. cz. közönségnek ezenel tudtul adni, hogy

1888. február 9-én csütörtökön, délelőtt 8 órakor a tek. városi kapitányi hivatal egy közegének jelenlétében üzlethelyiségben, Kossuth-utca 12. sz. azon zálogtárgyak, melyek lejártakor ki nem váltattak, sem elzálogolási határidejük meg nem hosszabbított, a legtöbbet igénybe nem vevők készpénzfizetés mellett el fognak adni. Arad, 1888. jan. hóban.

Weiss Dávid.

125.
1888.

Radnai járás főszolgabirójától.

Pályázati hirdetés.

A radnai járáshoz tartozó és Berzova, Odvos, Konop, Monorostia, Kaprucza, Dumbrovicza, Gross, Szlatina és Battucza községekből alakított kéményseprői kerületben lemondás folytán üreseedésbe jött

kéményseprői állásra

az 1881. évi 747. számú megyetörvényhatósági szabályrendeletben megállapított illetményekkel pályázat nyitattik.

Felhívtnak ennél fogva pályázni kívánók, hogy az ipartörvény értelmében felszerelendő kéményseprői állásra **február hó 29-ig** hozzám annál bizonyosabban benyújtsák, mert a később beérkezettek figyelembe vételét nem fogják.

Radna, 1888. február 3-án.

Csukay Sándor,
főszolgabíró.

70-1-3.

Lakás.

Kossuth-utca 52. sz. a.

3 szoba,

konyha, éléskamra, stb.

lakrészekből álló lakás,

május hó 1-től

hasznosításra adatik.

Értekezhetni ugyanott **Barkó F.-nél**

Egy lakás

több raktárhelyiséggel

május hó 1-étől kiadó.

Tudakozódhatni

ö.zv. Hönlehné urnónél,

óvár-utca 5. sz.

A kisjenői takarékpénztár részvénytársaság.

Az igazgatóság határozata alapján a kisjenői takarékpénztár részvénytársaságnak

negyedik évi rendes közgyűlése

1888. évi február hó 19-ik napjának délelőtti 9 órára

kitűzött és Kisjenő a takarékpénztár helyiségében fog megtartatni, melyre a t. részvényesek az alapszabályok 7. §-a értelmében jelen külön értesítvénnyel ezenel tisztelettel meghívtnak.)*

A közgyűlés tárgyal:

1. 1887. évi január hó 1-től december hó végeig terjedő harmadik üzlet-év zárszámadásának előterjesztése; az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése, valamint az igazgatóságnak adandó felmentvény.

2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jutalékának, úgy a napi biztosok illetményének megállapítása.

3. Az egyesült tisztviselőknek adandó jutalék és jótékony czélokra szánt adományok meghatározása.

4. A tiszta jövedelem felosztása.

5. Az alapszabályok 8, 21., 33, 57., 83., 98., 101., 153. §§-oknak részbeni változása és részbeni módosítása.

6. Az alapszabályok 161. §-ának kiegészítése.

7. Az részvényesek által az alapszabályok 44. §-a értelmében teendő indítványok.

Kelt Kisjenőn, 1888. évi január hó 30-án.

Králitz Gyula,
társ. elnök.

*) Azon részvényesek, kik személyesen vagy jogosult részvényes által képviselve, a közgyűlésen jogaikat gyakorolni akarják, tartoznak az alapszabályok 45. §-a értelmében a usvákre irt részvényeket a szolvénnyal együtt a közgyűlést megelőző nap déli 12 óráig — a vidékiek pedig legkésőbb a közgyűlés napjának d. e. 9 óráig térítvény mellett a társulat pénztáránál letenni és ennek megtörténtét a térítvénnyel igazolni.



MEGHÍVÁS.

Az aradi ipar- és népbank igazgatósága

tisztelettel meghívja az intézet t. cz. részvényeseit

a folyó évi február hó 12-én, délelőtti 10 órakor

az intézet tanácstermében tartandó

XVIII. rendes

KÖZGYŰLÉSRE.

A napirendet képezi:

1. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére egy bizottság kiküldése.
2. Az igazgatóság és a felügyelő-bizottság jelentése az 1887. évi zárszámadásokról és határozathozatal az előterjesztett mérleg iránt.
3. Az igazgatóság javaslata a veszteségnek a tartalékalaphól történendő fedezése iránt.
4. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság megválasztása.
5. A részvényesek netaláni indítványai.

Azon t. cz. részvényesek, kik a közgyűlésen résztvenni óhajtának, felkértnak az alapszabályok 95. és 102. §§-ai értelmében részvényeiket f. évi február hó 10-ig az intézet pénztáránál letéteményezni.

Az igazgatóság.



Színházi sörcsarnok.

Van szerencsém a nagyérdemű helybeli és vidéki közönség becses tudomására juttatni, miszerint a városi színházépületben levő

SÖRCSARNOKOT

átvettem, azt a mai kor igényeinek megfelelőleg berendezve szombaton, t. hó 4-én este 6 órakor megnyitom.

Főtörekvésem oda fog irányulni, hogy a legizlésebb ételek és italok gondos és gyors kiszolgáltatása által a nagyérdemű közönség nagy-rabecsült bizalmát részemre tartósan biztosítsam.

Számos látogatásért esedezik

kitünő tisztelettel

Demusz Lajos.

Nyomatott Ungerleider Albert könyvnyomdájában.

12632/87. tkv.

Arverési hirdetés.

Az aradi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Ördög Mari végrehajthatónak **Mester Mátyás és család** mint néhai Mester Mátyás örökösei végrehajtást szenvedők elleni 1000 frt tőkekövetelés és törvényes járuléka iránti végrehajtási ügyében az aradi kir. törvényszék területén lévő, Magyar-Pécska község határában fekvő, a m.-pécskai 870. sz. tjkvben A I. II. sor és 3920b helyrajzi sz. a. felvett 215501600 holdnyi területű tanya földből álló ingatlanosság az 1888. évi febr. 25-ik napján délelőtti 10 órakor M.-Pécska község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanosság becsárának 10%-át vagyis 74 frt 80 krt készpénzben, vagy az 1881: LX. toz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában, kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881: LX. toz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Aradon, 1887. november hó 22. napján.

Az aradi kir. törvényszék,
mint telekkönyvi hatóság

Selyem és atlasz paplanok

legújabb színekben,

lőszőr matrácok,

legjobb minőségűek.

Szőnyegek,



pokroczok,

és

utazó-takarók

nagy választékban kaphatók

REICH B. KÁROLY,

gyári raktárában

Szabadságtér 14. szám.

Paplan s matrác javítások

pontosan, a legolcsóbb áron
mellett eszközöltnék.

Jegyzősegédi állás

Paulison 400 forint fizetés és butorozott lakással egybekötve **azonnal elfoglalható** Az összes jegyzői teendőkből jártasságon kívül a román nyelv ismerete kívánatik.

Az állásra pályázó eddigi szolgálati- illetve iskolai bizonyítványait vagy személyesen, vagy postán mutassa be az alolítottnak.

Paulis, 1888 Január 31.

Bildhauer Adalbert,
jegyző.

Csak hétfő, t. hó 6-ig kaphatók Aradon.

Valódi eredeti olajfestmények modern bécsi és müncheni művészekről, rendkívül le-szállított áron.

Tartalmaznak: alakzatok építmények, képek, csendélet, arczképek, tengeri és vadászképek, finom kiállított arany-fekete és bronz-rámákkal, melyek rendkívül olcsó áron adtnak el. Választásra 80 darab van kiállítva. Megtekinthetők naponta d. e. 9 óráig és 2-től 5-ig délután a **főterem 6 sz. Verbos-féle házban.**

FIXLER M. Bécsből.